

**AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE**

**Secrétariat de l'Assemblée**

**Carnet de bord No. 2003/122**

3 octobre 2003

**Le Bureau de l'Assemblée**, réuni à Strasbourg le jeudi 2 octobre 2003, sous la présidence de M. Peter Schieder, Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- *Suivi des textes adoptés au cours de la 4<sup>ème</sup> Partie de Session de 2003 de l'Assemblée :*

a. débat d'actualité sur la "situation actuelle au Kosovo": conformément à l'article 52.5 du règlement de l'Assemblée, a renvoyé cette question à la Commission des questions politiques pour rapport, en tenant compte du fait que la situation des droits de l'homme au Kosovo est traitée dans un rapport spécifique de la Commission des questions juridiques et des droits de l'Homme ;

b. Résolution 1348 (2003) sur la "représentation paritaire au sein de l'Assemblée parlementaire" : a pris note que le Président adressera des lettres aux délégations nationales, aux groupes politiques et aux commissions attirant leur attention sur les décisions et les recommandations de l'Assemblée sur cette question ;

c. Résolution 1349 (2003) sur "l'abolition de la peine de mort dans les Etats ayant le statut d'observateur auprès du Conseil de l'Europe" : a pris note que le Président transmettra ce texte aux parlements des Etats-Unis et du Japon, et a demandé à la Commission des questions juridiques et des droits de l'homme de faire dès que possible une proposition au Bureau quant à l'organisation d'une "Conférence parlementaire qui se tiendrait en 2004 sur une justice criminelle efficace dans le cadre des droits de l'Homme" ;

d. Résolution 1351 (2003) sur "le rôle des Nations Unies en Irak": a pris note que le Président transmettra sans délai ce texte au Secrétaire Général des Nations Unies ;

e. Avis No 246 (2003) sur "les relations entre le Conseil de l'Europe et les organisations non gouvernementales" : a pris note que le Président soumettra une proposition au Bureau lors de sa prochaine réunion sur la possibilité de créer un statut spécifique basé sur un critère approprié pour les ONG avec l'Assemblée parlementaire ;

f. élection d'un juge à la Cour européenne des droits de l'Homme au titre de la Bosnie Herzégovine : a décidé d'inclure le second tour de cette élection au projet de calendrier de la première Partie de Session de 2004 de l'Assemblée et a pris note de l'intention du Président d'obtenir plus d'informations sur les allégations qui ont mené au report du second tour de cette élection ;

- *Suivi du Comité Mixte (30 septembre 2003) :*

a. procédure de l'élection du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe : a reporté à sa prochaine réunion la décision de savoir si ce point devrait être inclus dans le projet d'ordre du jour de la Partie de Session d'avril 2004 ou dans celui de la Partie de Session de juin 2004 ;

b. Comité Mixte : a décidé d'inclure à l'ordre du jour de la prochaine réunion la question des « relations du Conseil de l'Europe avec les Nations Unies » ;

c. 3ème Sommet du Conseil de l'Europe : a pris note du mémorandum présenté par le Secrétaire Général de l'Assemblée et a proposé au Comité des Ministres de constituer, conformément à l'article 55 du Règlement de l'Assemblée, un « groupe de travail mixte » restreint sur la préparation du 3<sup>ème</sup> Sommet, avec une participation égale de l'Assemblée et du Comité des Ministres et présidé par le Président de l'Assemblée ;

- *Réunions du Bureau et de la Commission permanente à Maastricht (25 novembre 2003)* : a pris note du projet de programme et a approuvé le projet d'ordre du jour ;

- *Comité européen de la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants (CPT)* :

a. a établi la liste des candidats au titre de la Pologne à transmettre au Comité des Ministres dans l'ordre suivant: M. Laptas, Mme Adamiak-Derendarz et M. Holda ;

b. a pris note que la Commission des affaires juridiques et des droits de l'Homme examinera la liste des candidats au titre de l'Albanie à une prochaine réunion en présence d'un membre de la délégation albanaise ;

c. a pris note du 13ème Rapport général sur les activités du CPT et l'a transmis à la Commission des affaires juridiques et des droits de l'Homme ;

- *Elections législatives en Fédération de Russie (7 décembre 2003)* :

a. a approuvé la liste des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections ;

b. a approuvé la liste des membres de la mission pré-électorale, composée de M. Gross (SOC), M. Letzgus (PPE/DC), Lord Russell-Johnston (LDR), M. Kvakkestad (GDE), M. Christodoulides (GUE) et a pris note que cette mission aura lieu du 28 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 2003 ;

- *Séminaire avec le Parlement du Bélarus (15 septembre 2003)* : a pris note du mémorandum présenté par Mme Wohlwend et l'a transmis à la Commission des questions politiques, à la Commission des affaires juridiques et des droits de l'Homme et à la Commission de la culture, de la science et de l'éducation pour un suivi éventuel ;

- *La Commission de Venise* : a pris note de la lettre du Président au Président de la Commission de Venise lui demandant un avis sur l'incorporation de la Charte des droits fondamentaux de l'UE dans le Traité constitutionnel de l'UE (suivi de la Résolution 1339 (2003) ;

- *Renvois en commissions* : a approuvé les propositions suivantes :

1. Doc. 9945

Proposition de recommandation présentée par M. Klich et plusieurs de ses collègues  
Création d'un Centre de la mémoire des nations européennes sous les auspices du Conseil de l'Europe, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, pour rapport.

2. Doc. 9946

Proposition de résolution présentée par M. Berceau et plusieurs de ses collègues  
La vulnérabilité croissante de l'Europe en matière d'énergie, à la commission des questions économiques et du développement, pour rapport.

3. Doc. 9947  
Proposition de recommandation présentée par Mme Severinsen et plusieurs de ses collègues  
Enquête au sujet d'une éventuelle monopolisation du secteur des médias électroniques et d'un abus de pouvoir en Italie, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation, pour rapport et à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme, pour avis
4. Doc. 9948  
Proposition de recommandation présentée par M. Branger et plusieurs de ses collègues  
Les difficultés d'intégration des immigrés comme menace potentielle pour les valeurs fondamentales du Conseil de l'Europe, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, pour rapport.
5. Doc. 9949  
Proposition de résolution présentée par M. Salles et plusieurs de ses collègues  
Politiques de co-développement comme mesure positive régulant les flux migratoires, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population, pour rapport
6. Doc. 9950  
Proposition de recommandation présentée par M. Smorawiński et plusieurs de ses collègues  
Education aux activités de loisirs, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation, pour information
7. Situation actuelle au Kosovo : à la Commission des questions politiques pour rapport à la suite du débat d'actualité le 30 septembre 2003 ;  
  
- *Réunions en dehors de Strasbourg et Paris :*
  - a. a approuvé les réunions suivantes :
    - . Sous-commission sur l'héritage culturel (de la Commission de la culture de la science et de l'éducation), Skopje et Stobi (Macédoine), 8-9 octobre 2003 ;
    - . Sous-commission sur les relations économiques internationales (de la Commission des questions économiques et du développement), Genève (Suisse), 21 novembre 2003 (à confirmer);
    - . Sous-commission sur le prix de l'Europe (de la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales), Klaipeda (Lituanie), 17-18 octobre 2003;
    - . Commission des questions économiques et du développement, Londres (Royaume-Uni), 22-23 janvier 2004;
    - . Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, Mexico, 14-16 janvier 2004, étant entendu que la réunion de travail se déroulera en un seul lieu afin de réduire les coûts d'interprétation et que le personnel sera réduit ;
  - b. a autorisé la Commission de la culture, de la science et de l'éducation à constituer une sous-commission de 3 membres afin de participer à la Conférence permanente des Ministres européens de l'éducation (Athènes, 10-12 novembre 2003);
- *Désignation de représentants de l'Assemblée pour des activités officielles*
  - a. a désigné les représentants suivants :

. Commission permanente de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE, en liaison avec la Conférence sur la liberté religieuse et le Forum sur la Méditerranée (9-11 octobre 2003, Rome): M. Azzolini (Italie, PPE/DC);

. Conférence: « De l'engagement à l'action – mise en oeuvre de la Convention des Nations Unies sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (CEDAW) » (25-26 octobre 2003, Dubrovnik): Mme Err (Luxembourg, SOC);

. Séminaire organisé par le centre Nord-Sud sur les "droits des femmes dans la région de l'Euro-Méditerranée : lois, religions et traditions (13-14 octobre 2003, Strasbourg): Mme Damanaki (Grèce, GUE);

b. a pris note que le Président a demandé aux membres suivants de le représenter aux activités officielles:

. Conférence ministérielle du Conseil de l'Europe Groupe Pompidou (Dublin, 16-17 octobre 2003): Mme Belohorska (Slovaquie, GDE);

. 49<sup>ème</sup> conférence parlementaire du Commonwealth (Bangladesh, 4-12 octobre 2003): M. Cox (Royaume-Uni, SOC) (sans frais pour l'Assemblée);

. Exposition internationale sur Alcide de Gasperi (14 octobre 2003, Rome): M. Azzolini (Italie, PPE/CD);

- *Visites des rapporteurs :*

a. a autorisé M. Pourgourides (Chypre, PPE/DC), rapporteur de la Commission des questions politiques sur la "persécution de la presse en République du Bélarus", à se rendre au Bélarus;

b. n'a pas autorisé Mme de Zulueta, rapporteur de la Commission des questions politiques sur le "renforcement des Nations Unies", à se rendre à New York en liaison avec la réunion des parlementaires de l'UIP participant à l'Assemblée générale des Nations Unies, étant entendu que Mme de Zulueta pourra rejoindre la sous-commission sur les relations avec les pays non-membres pour sa réunion qui se tiendra à New York en 2004 à l'occasion de l'Assemblée Générale des Nations Unies de l'année prochaine ;

- *Election présidentielle en Serbie (17 novembre 2003):* a pris note de l'invitation d'observer cette élection et a décidé, conformément à la position de l'Assemblée d'observer les élections uniquement au niveau fédéral, de ne pas l'observer ;

- *Réponses du Comité des Ministres aux questions parlementaires :* a pris note de la lettre du Président de la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales, exprimant le mécontentement de la Commission avec la réponse à une question sur la mise en oeuvre du protocole de Kyoto et de l'intention du Président d'adresser une lettre au Président du Comité des Ministres sur cette question ;

- *Cancun session de la Conférence Parlementaire de l'Organisation mondiale du tourisme (Cancun, 9-12 septembre 2003):* a pris note de la participation de M. Kirilov (Bulgarie, SOC) à cette conférence et de la Déclaration adoptée ;

- *Dates et lieux des prochaines réunions :* a décidé de tenir les réunions suivantes :

. Paris, jeudi 6 novembre 2003 à 9h30 (réunion jointe avec les Présidents des commissions),

- . Paris, jeudi 6 novembre 2003 à 15h00,
- . Maastricht, mardi 25 novembre 2003 à 8h30 ,
- . Paris, mercredi 10 décembre 2003 à 9h30 .

Petr Sich/Agnès Nollinger

---

cc. Secrétaire Général de l'Assemblée  
Secrétariat de l'Assemblée  
Secrétaires des Délégations Nationales et Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée  
Invités spéciaux et observateurs de l'Assemblée

Directeurs Généraux  
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeur de la Communication et de la Recherche

Représentations Permanentes du Conseil de l'Europe